

**THÀNH PHỐ SAN GABRIEL**  
**ỦY BAN BÌNH ĐẲNG NHÂN QUYỀN, QUYỀN TIẾP CẬN VÀ QUAN**  
**HỆ CÔNG CHÚNG (HEAR)**  
**CHƯƠNG TRÌNH HỌP THƯỜNG KỲ**

**Thứ Ba, ngày 23 tháng 8 năm 2022 - 6:30 chiều**

**Phòng Hội Đồng Tòa Thị Chính**  
**425 South Mission Drive**  
**San Gabriel, California 91776**

Chasity Jennings-Nuñez  
Chủ Tịch

Viki Goto  
Phó Chủ Tịch

Jacqueline Borja  
Ủy Viên

Michelle Brenhaug  
Ủy Viên

Susan Fitzsimmons  
Ủy Viên

Jorge Herrera  
Ủy Viên

Riaz (Rick) Khan  
Ủy Viên

Mark Lazzaretto  
Ủy Viên Quản Lý Thành Phố

Keith Lemieux  
Luật Sư Thành Phố

Julie Nguyen  
Thư Ký Thành Phố

Kevin B. Sawkins  
Ủy Viên Quản Lý Ngân Khố  
Thành Phố



Ngoài việc trực tiếp đưa ra ý kiến của cộng đồng tại cuộc họp, cơ hội sau đây đã được thiết lập:

### **Ý Kiến của Cộng Đồng**

Vui lòng gửi email tất cả các ý kiến của cộng đồng đến địa chỉ [HEARCommission@sgch.org](mailto:HEARCommission@sgch.org) và ghi các nội dung sau vào dòng tiêu đề email của quý vị: phần (Ý Kiến của Cộng Đồng, Sự Vụ Mới, Mục của Nhân Viên) và Số Mục quý vị đang đưa ra ý kiến. Nhân viên sẽ đọc các ý kiến của cộng đồng và lưu vào hồ sơ trong thời gian tối đa ba phút. Nhân viên sẽ không đọc những từ ngữ có thể làm gián đoạn cuộc họp, bao gồm ngôn từ xúc phạm, tục tĩu và phân biệt đối xử. Tất cả các ý kiến của cộng đồng phải được gửi qua email trước 5:00 chiều ngày diễn ra cuộc họp.

### **Theo Dõi Cuộc Họp Trực Tuyến**

Các cuộc họp sẽ được phát sóng trực tiếp qua liên kết sau:

<https://www.youtube.com/CityofSanGabriel>

Cáp Spectrum: Phát trực tiếp trên Kênh 3, Kênh Truy Cập Công Cộng.

# CHƯƠNG TRÌNH HỌP CỦA ỦY BAN BÌNH ĐẲNG NHÂN QUYỀN, QUYỀN TIẾP CẬN VÀ QUAN HỆ CÔNG CHÚNG

Chương Trình Họp Thường Kỳ  
Thứ Ba, ngày 23 tháng 8 năm 2022

**Mục Đích Hoạt Động của Ủy Ban:** Mục đích hoạt động của Ủy Ban HEAR là thúc đẩy và vận động vì quyền bình đẳng, quyền tiếp cận, tính đa dạng, công bằng xã hội, an toàn, tôn trọng lẫn nhau, nâng cao năng lực văn hóa, quan hệ tích cực giữa các nhóm và tôn trọng tất cả các thành viên của cộng đồng San Gabriel ("Mục Đích").

- **THÔNG BÁO SẮP BẮT ĐẦU CUỘC HỌP**
- **TUYÊN THỆ TRUNG THÀNH THEO CHỈ ĐẠO CỦA:** Ủy Viên Borja
- **ĐIỂM DANH:** Chủ Tịch Jennings-Nuñez, Phó Chủ Tịch Goto, Ủy Viên Borja, Ủy Viên Brenhaug, Ủy Viên Fitzsimmons, Ủy Viên Herrera và Ủy Viên Khan

## 1. PHÊ DUYỆT TRÌNH TỰ CHƯƠNG TRÌNH HỌP

## 2. Ý KIẾN CỦA CỘNG ĐỒNG

## 3. CÁC MỤC HÀNH ĐỘNG

### A. PHÊ DUYỆT BIÊN BẢN HỌP

Biên bản họp là bản ghi chép lại các hành động chính thức được thực hiện tại cuộc họp của Ủy Ban HEAR.

1. Biên Bản Cuộc Họp Thường Kỳ của Ủy Ban HEAR ngày 26 tháng 7 năm 2022.

Hành Động Được Đề Xuất: Phê duyệt.

## 4. CÁC MỤC THẢO LUẬN

### A. CƠ QUAN ĐĂNG KÝ QUẬN/VĂN PHÒNG THƯ KÝ QUẬN LOS ANGELES

Đại diện từ Cơ Quan Đăng Ký Quận/Văn Phòng Thư Ký Quận Los Angeles (LA) sẽ cung cấp thông tin về các nhân viên bầu cử cộng đồng và các hoạt động tuyển dụng của văn phòng. Thông tin bổ sung liên quan đến quá trình bỏ phiếu và ghi danh cử tri cũng sẽ được trình bày.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Ủy Ban HEAR tiếp nhận và lưu mục thảo luận này vào hồ sơ.

## **B. THẢO LUẬN VỀ KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG HÀNG NĂM NĂM 2022 ĐÃ ĐƯỢC PHÊ DUYỆT**

Các thành viên của Ủy Ban tiếp tục thực hiện Kế Hoạch Hoạt Động Hàng Năm năm 2022 đã được phê duyệt. Các mục trọng tâm chính của Kế Hoạch Hoạt Động bao gồm: Mục 2a - Xây dựng và tổ chức các chương trình và sự kiện - Cụ thể hơn là Triển Lãm Sức Khỏe Tinh Thần và Thể Chất của San Gabriel.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Ủy Ban HEAR tiếp tục thực hiện Kế Hoạch Hoạt Động Hàng Năm năm 2022.

## **C. XEM XÉT BẢN TUYÊN BỐ CÔNG NHẬN ĐẤT ĐAI ĐƯỢC ĐỀ XUẤT**

Các thành viên của ủy ban sẽ xem xét bản tuyên bố công nhận đất đai được đề xuất do Ủy Ban Tư Vấn Tuyên Bố Công Nhận Đất Đai cung cấp tại cuộc họp đặc biệt ngày 11 tháng 8 năm 2022.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Ủy Ban HEAR phê duyệt bản tuyên bố hoặc gửi lại bản tuyên bố cho ủy ban tư vấn để sửa đổi theo các sửa đổi được đề xuất.

## **5. BÁO CÁO ỦY BAN**

Mỗi Ủy Viên có thể phát biểu trước Ủy Ban HEAR và công chúng về các vấn đề thông tin và/hoặc mối quan tâm chung. Đây cũng là thời điểm các Ủy Viên báo cáo về các hội nghị và/hoặc các cuộc họp mà họ đã tham dự.

## **6. Ý KIẾN CỦA NHÂN VIÊN**

Nhân viên có cơ hội phát biểu trước Ủy Ban và công chúng về các vấn đề thông tin và/hoặc mối quan tâm chung.

## **7. HOÃN HỌP**

Cuộc họp thường kỳ tiếp theo của Ủy Ban HEAR sẽ được tổ chức vào lúc 6:30 chiều, Thứ Ba, ngày 27 tháng 9 năm 2022. Thông tin về các vấn đề sẽ được xem xét tại mỗi cuộc họp sẽ được đăng tải vào Thứ Sáu trước khi diễn ra Cuộc Họp Ủy Ban HEAR trên trang web của Thành Phố tại địa chỉ [www.sangabrielcity.com](http://www.sangabrielcity.com).

**Tư Liệu Sẵn Có Để Xem Xét.** Quý vị có thể xem các mục trong chương trình họp trực tuyến tại địa chỉ [www.sangabrielcity.com/agendacenter](http://www.sangabrielcity.com/agendacenter). Các tài liệu liên quan đến một mục trong Chương Trình Họp này, được đệ trình lên Ủy Ban HEAR sau khi phân phát gói thông tin của Chương Trình Họp, sẽ được đăng tải trên trang web của Thành Phố.

**Người Khuyết Tật.** Khi có yêu cầu, Chương Trình Họp này sẽ được cung cấp ở các định dạng thay thế thích hợp cho người khuyết tật, theo yêu cầu của Mục 202 trong Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990.

**Những Người yêu cầu Phiên Dịch.** Bất kỳ ai cần dịch vụ phiên dịch để tham gia cuộc họp đều phải thông báo cho Bộ Phận Thư Ký Thành Phố theo địa chỉ [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) ít nhất 48 giờ trước khi cuộc họp diễn ra.

**Quý Vị Có Thắc Mắc về Chương Trình Họp này?** Nếu bất kỳ ai có thắc mắc liên quan đến bất kỳ mục nào trong Chương Trình Họp trên đây trước khi diễn ra cuộc họp, vui lòng liên hệ với Thư Ký Thành Phố theo địa chỉ [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) trong giờ hành chính thông thường.

*Bất kỳ người khuyết tật nào cần sửa đổi hoặc điều chỉnh để tham gia cuộc họp đều phải gửi yêu cầu của mình đến Bộ Phận Thư Ký Thành Phố qua email tới địa chỉ [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) ít nhất 48 giờ trước khi cuộc họp diễn ra, nếu có thể.*